

韓昌黎全集

國學基本文庫



上海中央书店印行





民國二十五年八月三版外埠函加寄費兩元

韓昌黎全集（全書四冊）實價大洋六角

著作者 韓 愈

版權所有
不准印翻

校訂者 蓦 霞 閣 主
出版者 中 央 書 店

發行者 中 央 書 店

上海四馬路世界里
電話九〇七二二號

全國各大書局均有代售

編 輯 大 意

- (1) 本書分為四部分：(一)發音指南，詳述韋氏音標及英文語音拆法；(二)基本常用字彙，華英並列；(三)會話，包括日常應用語句數百條；(四)附錄，包括百家姓釋法，中國地名華英對照表，及英文學習必攜重要表格三個。
- (2) 本書附錄之文法表格，計有誤讀重音之單字表，同音異義字表，不規則動詞變化表，均為初級及中級程度讀者所必需，宜反覆記熟，以免錯誤。
- (3) 本書校對精審，極便自修之用。

編者誌

韓昌黎全集 第四冊

卷三十五

碑誌

盧渾墓誌銘

河南法曹參軍第二子而公妻弟也然有銘無誌焉

前汝父母右汝兄。兄上或有弟字或作後有汝兄渾於陵弟也兄弟惟二人汝從之居。視汝如生。遷汝居兮。日月之良。遷汝或作汝汝居孔固兮。後無有殃。汝不信兮。視此銘章。作於

虢州司戶韓府君墓誌銘

韓氏自魏安定桓王茂五世孫爲觀素嘗爲桂州刺史四子長仲卿爲武昌令贈尚書右僕射次少卿太白云感概重諾死於節義次雲卿禮部侍郎公爲科斗書後記云叔父當大曆儀

世文詞獨行中朝卽雲卿也李紳卿涇陽令嘗爲揚州錄事參軍太白謂工古文而能官者公與兄會介仲卿之子也愈爲虢州司戶故公誌云桂州君之孫司錄君之子其系明甚李太白爲武昌德政碑亦言桂雲卿之子也岌仲卿之子也岌爲虢州司戶故公誌云桂州君爲有七子無少卿而有晉州君四子名諱長少皆與此認合惟唐史世系表乃以桂州君爲有七子無少卿而有晉

卿季卿升卿果何據而然未有公之家世而適誤漏者也史至是何以取信後世哉

安定桓王五世孫叡。爲桂州長史。化行南方。思頌公墓誌行狀皆作長史。長或作刺史世系表李太白去或無叡二字上元元年二月以崔圓爲揚州大都督府長史淮南節度使有子四人。最季曰紳卿。文而能官。嘗爲揚州錄事參軍。事故宰相崔圓。或無叡二字上元元年二月以崔圓爲揚州大都督府長史淮南節度使愛州民丁某至顧省其家。後大衙會日。司錄君趨以前大言曰。請舉公過。公與小民狎。至至其家害於政。或無圓二字出至字圓驚謝曰。錄事言是圓實過。乃自署罰五十萬錢。由是遷涇陽令。破豪家水碾利民田頃凡百萬。君諱岌。桂州君之孫司錄君。

之子亦以能官名少而奇壯而強老而通三字方以爲脫。以元和元年六月十四日卒。年五十七。作三娶京兆田氏女。或無女字男曰家。女曰門。曰都。皆幼。或無曰門二字初君樂虢之土田山水。求據其州去官猶家之。既卒。因以其年九月某日葬州北十里崔長史墓西。葬下或有子字銘曰。

凡兆于茲。唯其家之材。或作財○今按此句未詳當有脫誤。

蓋歸有時。

四門博士周況妻韓氏墓誌銘

唐宰相表以愈爲開封令亦誤矣。此誌及張徹墓誌皆以愈爲開封尉

四門博士周況妻韓氏諱好。或有複出好字尙書禮部郎中諱雲卿之孫。開封尉諱愈之女。開封娶趙氏。生二女三男。下開封字或作愈。愈二女長嫁周況次嫁張徹。三男無競。啓餘州來開封。卓越豪縱。不治資業。喜酒色。狗馬。趙氏卒十一年。而開封亦卒。開封從父弟愈。於時爲博士。或無弟字。舊本皆有。○今按公父仲卿與開封之父雲卿爲兄弟。則公與開封固從父兄弟也。乞分教東都生。以收其孥於開封界中。教畜之。而歸其長女于周氏。况士第是歲公以好好適况。况進士家世儒者。或無况字曾祖諱廷。潭州長沙令。祖諱誨。常州參軍。父諱良甫。左驍衛兵曹參軍。况立名行。人士譽之。韓氏嫁九年。生一男一女。年二十七以疾卒。疾或作病。葬長安城南鳳栖原。其從父愈。於時爲中書舍人。父下方有弟字。○今按本非是儀禮喪服篇有族曾祖父者。有從祖祖父者。祖父之兄弟也。其子爲從祖父。其孫爲族父。其曾孫爲族兄弟。有從祖父者。祖父之兄弟也。其子爲從祖父。其孫爲族兄弟。有世父叔父者。父之兄弟也。其子爲從父。兄弟今韓公於開封及虢州皆爲從父弟矣。於開封之女。則公當爲從祖父也。此但云從父爲脫。一祖字。方作從父弟。尤誤。今無別本。不敢輒增祖字。且从諸本去弟。

字爲銘曰。

夫失少婦。失喪子失壯母。歸咎無處。

韓滂墓誌銘

公爲袁州日二姪湘涉皆從之滂死於袁州故云權葬宜春郭南一里宜春袁州也
世系表老成二子湘大埋理委澆寶雞丞按謹澆年十九死則未嘗仕也表復誤矣

滂。韓氏子。其先仕魏。號安定桓王。王名茂澆九世祖也。滂父老成。厚謹。以文爲韓氏良子弟。未仕而死。有二子。滂其

季也。其祖諱介。爲人孝友。一命率府軍佐以卒。二子百川。老成。老成。爲伯父起居舍人。某後。

字或無某字

起居有德行言詞。爲世軌式。滂既兄弟二人。而率府長子百川早死。無嗣。或無早字其叔祖愈。命滂歸後其祖。

或無復出老成二字

滂清明遜悌。以敏讀書倍文。功力兼人。爲作文蓋不考此而誤改兼下文復有爲文辭字亦不應重複如此也。爲文詞一

或無此字

旦奇偉驟長。不類舊常。吾曰。爾得無假之人邪。或無得字退大喜。謂其兄湘曰。某達翁且踰年。懼無以爲見。今翁言。然可以爲賀。羣輩來見。皆曰。滂之大進。不唯於文詞。爲人亦然。或無文字詞下或有于字。旣數月。得疾以死。

年十九矣。死或作卒。澆貞元十八年生。吾與妻。公妻高平君盧氏哭之傷心。三日而斂。旣斂七日。權葬宜春郭南一里。或無一宇嗚呼。

其可惜也已。也一作之銘曰。

天固生之邪。偶自生邪。之字或無天殺也邪。其偶自死邪。也字或無莫不歸於死。壽何少多。作悲銘以送汝。其悲柰何。

女挈壙銘

公元和十四年以刑部侍郎諫佛骨忤上意。出爲潮州女挈道死。商南層峯驛邊之山下。其年十一月二十

四日移刺袁州。明年九月召爲國子祭酒。過墓下題詩。驛梁至是發其喪歸葬于河南之河陽世墓之次云。

女挈。書二切韓愈退之第四女也。惠而早死。愈之爲少秋官。爲少或作少爲非。是元和十一年十二月公爲刑部侍郎。言佛夷鬼。其法亂治。

梁武事之。卒有侯景之敗。或無武字可一掃刮絕去。不宜使爛漫作割。刮或天子謂其言不祥。斥之潮州。漢南海揭

陽之地。或無漢字○揭其逝切又音竭愈既行。有司以罪人家不可留京師。遣之。可字病或作疾或作女挈年十二。病在席。在病無席字死於商南層峰驛。層峯或作密卽瘞道南山下。五年愈爲京兆。尹字下或有始令子弟與其姆易棺衾。歸女挈之骨於河南之河陽韓氏墓葬之。有而字葬上或卽瘞道南山下。四年二月二日。和下或有之字其發而歸在長慶三年十月之四日。其葬在十一月之十一日。銘曰。

汝宗葬於是。汝安歸之。惟永寧。

河南縗氏主簿唐充妻盧氏墓誌銘

公嘗誌盧君夫人苗氏之墓今誌唐充妻盧氏卽苗氏長女也充其長女婿公李女婿也

夫人盧氏諱某。蘭陵太守景柔八世孫父貽卒河南法曹。法曹娶上黨苗氏太師晉卿兄女。生三女三男。考苗夫人志。夫人最長。法曹卒。苗夫人嫁之唐氏。充明經。或無復出充字宰相休憲曾姪孫出鄧氏。今按鄧綺或反當云二男字俗鄧字與鄧字相亂。今流俗鄧超字多作鄧誤也。外王父昂中書舍人。夫人年若干。嫁唐氏。凡生男與女九人。年四十二元和四年正月二十二日卒。其年四月十五日葬河南府河南縣之大石山下。銘曰。

夫人本宗世族之後。率其先猷。令德是茂。爰歸得家。九子一母。作其婉婉有儀。柔靜以和。命不侔身。茲其奈何。刻銘墓石。以告觀者。觀或作親○者之戈切與何叶吳才老讀如此

乳母墓銘

舊本作河南縣令韓愈乳母李氏葬乳母且爲之銘自公始

乳母李。徐州人。李下或有氏字號正真。入韓氏乳。其兒愈。或有家字生未再周月。孤失怙恃。大曆三年公生五年而公父仲卿卒。此云未再

周月孤失怙恃未詳退之祭嫂鄭夫人云我生不辰三歲而
孤此言未再周月孤失怙恃是雖入三歲而未及兩周也

愈舉進士第歷佐汗徐軍見下或有其字徐二或有二州字入朝爲御史國之博士尚書都官員外郎河南令娶婦生二男
五女作三時節慶賀輒率婦孫列拜進壽輒上或有愈字年六十四元和六年三月十八日疾卒無疾字或作病或
以疾卒三日葬河南縣北十五里愈率婦孫視空封且刻其語於石納諸墓爲銘語或作誌

卷二十六

雜文

瘞硯銘銘或作文

隴西李觀元賓始從進士貢在京師公與元賓皆貞元八年進士也或貽之硯既四年悲歡窮泰未嘗廢其用凡與之試藝
春官實二年登上第行於襄谷此下或有間字裏斜地名役者劉胤誤墜之地毀焉乃匣歸埋於京師里中昌黎韓愈其友人也贊且識云

土乎質陶乎成器復其質非生死類全斯用毀不忍棄斯閑非是埋者識之仁之義硯乎硯乎與瓦礫異

毛穎傳

公作此傳當時有非之者張籍書所謂戴誠之旨謂亦指此舊史亦從而爲之曾曰譏載不近人情是豈有戴者哉
作數百言知前聖不必罪併也云云則文章固自有知音者哉○李肇國史謂公此傳其文尤高不下遷史談藪亦謂此傳似太史公筆子厚有讀毛穎傳後題見柳集二十一卷

毛穎者中山人也中山國名今定州其先明眎禮記鬼句佐禹治東方土句養萬物有功因封於卯地死爲十二神

治方作理士方作吐屬下句云孔氏周書注曰土能吐生百穀義取此○今按東方卯位此正爲下文封於卯地死爲十二神而言也。然兔與卯皆不屬土與方所引孔說不合又不見其所吐何者可養萬物兼治東方爲句語意亦似未足。唯參同契云兔者吐生光則兔乃有吐義然似亦只與下文當吐而生之說相表裏止是自吐其子而無吐養萬物之意未見其必可據也。若作治東方土而自爲一句但以平水土而言則於語勢無闕而下句養萬物有功爲奏席鮮食之義意亦自明故今日且从諸本其以十二物爲十二神相承已久亦未見所從來并闕。

嘗曰吾子孫神明之後不可與物同當吐而生已而果然。

當吐而生見本草

明眎八世孫

邈

鈞

荀本音奴

切爾雅

事見

南伐

楚

荀本音奴

隨其人。雖見廢棄。終默不洩。

雖下或有後字

惟不喜武士。然見請亦時往。累拜中書令。與上益狎。上嘗呼爲中書

君。上親決事。以衡石自程。

秦始皇紀天下之事無大小皆決於上上置以衡石量書日夜有程不中程不得休息石百二十斤也

雖宮人不得立左右。獨穎與執燭者

常侍上休方罷。穎與絳人陳玄弘農陶泓及會稽褚先生友善。相推致。其出處必偕。上召穎三人者。不待

詔。輒俱往。上未嘗怪焉。後因進見。上將有任使拂拭之。因免冠謝。上見其髮禿。又所摹畫不能稱上意。或

作上嘻笑曰。嘻或作喜非是。中書君老而禿。不任吾用。吾嘗謂君中書君今不中書邪。

或作而君今君對曰臣所謂盡心

者。因不復召歸封邑。終於管城。其子孫甚多。散處中國夷狄。皆冒管城。惟居中山者能繼父祖業。

太史公曰。毛氏有兩族。其一姬姓。文王之子。封於毛。所謂魯衛毛聃者也。

左氏僖二十四年富辰之言

戰國時有毛公毛遂。

原君之客。遂趙人平。獨中山之族。不知其本所出。子孫最爲蕃昌。

或無爲字。春秋之成見絕於孔子。而非其罪。及蒙將

軍拔中山之豪。

非是。始皇封諸管城。作之世遂有名。而姬姓之毛無聞。穎始以俘見。卒見任使。作秦

之滅諸侯。穎與有功賞不酬勞。以老見疏。秦真少恩哉。

下邳侯革華傳

方云閣本無此篇劉龍圖譖云或言此篇不類退之文及得本校果無趙彌因話錄謂革華傳稱韓文公皆後人所誤是唐人已知其僞然杭本文粹皆錄洪謂始錄於歐公非也○今按此當全篇刪云

送窮文

予嘗見文宗備問云顧頊高辛時宮中生一子不着完衣宮中號爲窮子其後正月晦死宮中葬之相謂曰今日日

御窮子自爾相承送之又唐四時寶鑑云高陽氏子好衣弊食樂正月晦巷死世作喪棄破衣是日祝於巷曰除貧也小宋云退之送窮文進學解毛穎傳等諸篇皆古人意思未到可以名家矣然送窮文與揚子雲逐貧賦大率相類張文潛曰公送窮文蓋出于雲逐貧賦然文采過逐貧矣晁公遡取公此文於續楚辭之曰愈以屢窮不遭時若有物焉爲之故託於鬼神彼窮我者車船飲食謝而遠之而窮不可去也則燒車與船延之上座亦卒歸於正之義焉

元和六年正月乙丑晦。主人使奴星。或有獲出星字結柳作車。縛草爲船。載糗輿糧。糗或作糗爾雅云糗也商禮糗餚粉蒸糗糧也○糗去久丘救二切糗塗竊具船與車。備載糗糧。作躬日吉時良利行四方子飯一孟子啜一觴攜朋挈儻去故就新駕塵曠風○穀音霍又與電爭先。子無底滯之尤。我有資送之恩。子等有意於行乎。屏息潛聽。如聞音聲。若嘯若啼。若歎若嚶。○書雲曉切歎許勿切毛髮盡豎。竦肩縮頸。疑有而無。久乃可明。若有言者曰。吾與子居四十年餘。子在孩提。吾不子愚。子學子耕。求官與名。惟子是從。不變於初。門神戶靈。我叱我呵。包羞詭隨。志不在他。子遷南荒。熱爍濕蒸。我非其鄉。百鬼欺陵。太學四年。朝齋暮鹽。惟我保汝。人皆汝嫌。自初及終。未始背汝。心無異謀。口絕行語。於何聽聞。云我當去。是必夫子信讒。有間於予也。我鬼非人。安用車船。鼻饁臭香。○饁許救切糗糧可捐。單獨一身。誰爲朋儔。子苟備知。可數已。已與以同不能盡言。可謂聖智。情狀既露。敢不迴避。迴或作曲主人應之曰。子以吾爲真不知也邪。子之朋儔。非六非四。朋儔或作儔朋六或作三非是在十去五。滿七除二。各有主張。私立名字。捩手覆羹。○捩力結切轉喉觸諱。凡所以使吾面目可憎。作貌語言無味者。皆子之志也。其名曰智窮。目或名上或有一字矯矯亢亢。惡圓喜方。羞爲姦欺。不忍害傷。其次名曰學窮。傲數與名。摘抉杳微。○抉於決切高挹羣言。執神之機。又其次曰文窮。曰文上或有名字不專一能。怪怪奇奇。不可時施。祇以自嬉。又其次曰命窮。影與形殊。面醜心妍。利居衆後。責在人先。又其次曰交窮。磨肌戛骨。吐出心肝。企足以待寘。我讎冤。凡此五鬼爲吾。

五患飢我寒我。與訛造訛。能使我迷人。莫能間。朝悔其行。暮已復然。蠅營苟狗。驅去復言。未畢五鬼。相與張眼吐舌。跳踉偃仆。抵掌頓脚。失笑相顧。徐謂主人曰。子知我名。凡我所爲。驅我令去。小黠大癡。淮南子人
不學不大迷。不懶不大惑。又抱朴子。凡人多以小黠而大愚。洪駒父曰。小黠大癡。三國志自有全文。

人生一世。其久幾何。吾立子名。百世不磨。小人君子。其心不同。惟乖於時。雖非是。乃與天通。攜持琬琰。易一羊皮。飫於肥甘。慕彼糠粃。天下知子。誰過於子。雖遭斥逐。不忍子疎。謂予不信。請質詩書。主人於是垂頭喪氣。上手稱謝。燒車與船。延之上座。之或作入。公此篇終云延之。近世唐子西作留窮詩。二者皆祖公之或作入。公此篇終云延之。

意而爲之然成式後。又作送窮辭焉。

鱸魚文

鱸或作鰐。朱居靖公秀水閒居錄云。鱸魚之狀。龍吻虎爪。蟹目鼈鱗。尾長數尺。末大如葦芒。刺成鈎。仍有膠黏。多於水濱潛伏。人畜近以尾擊取。蓋猶象之任鼻也。新舊傳皆載公此文。初公至潮間。民疾苦。皆曰。惡谿有鱸魚。食民產。且盡數日。公令其屬秦濟以一羊一豚投谿水而祝之。其夕有暴風震雷起。湫水中數日水盡涸。西徙六十里。自是潮州無鱸魚。患潮州廟記所謂能駕鱸魚之暴者。此也。歐陽文忠公作陳文惠公神道碑。書公通判潮州。惡谿鱸魚不可近。公命捕得鳴鼓于市。告以文而戮之。其患并息。潮人歎曰。昔韓公嚴鱸而聽今公戮鱸而博所爲雖異。其使異物醜類革化而利人一也。吾潮間三百年而得二公幸矣。

維年月日。或作維元和十四年四月二十四日。潮州刺史韓愈使軍事衙推秦濟以羊一豬一役惡谿之潭水。以與鱸魚食而告之。曰。昔先王既有天下。列山澤罔繩獨刃。以除蟲蛇惡物爲民害者。列新書作廻方。云音力制切迹道也。罔或作外。或無之字。驅而出之。四海之外。及後王德薄。不能遠有。或無二字。則江漢之間。尙皆乘之。以與蠻夷楚越。蠻字或無之字。况潮嶺海之間。去京師萬里哉。潮或作湖。而無海字。或作嶺海而併無潮湖字。○今按此言潮州乃嶺海之閒去京師遠也。但公於潮州亦有祭太湖神文。則只作湖嶺亦通。更詳之。鱸魚之涵淹卵育於此。亦固其所。今天子嗣唐位。神聖慈武。子下非是。四海之外。六合之內。皆撫而有之。況禹跡所揜。

揚州之近地。刺史縣令之所治。出貢賦以供天地宗廟百神之祀之壤者哉。鱷魚其不可與刺史雜處此土也。刺史受天子命。守此土。治此民。而鱷魚睷然不安谿潭。睷然方云左氏。睷目睷目。貌安上或有下字不或作潭食民畜云云乃是更詳之。○睷何版切據處食民畜熊豕鹿獮。以肥其身。以種其子孫。與刺史亢拒。爭爲長雄。薛宣傳上黨少豪後易雄刺史雖驚弱。亦安肯爲鱷魚低首下心。或作身或作中云洪謂中身也。禮曰文子共中退然國語余左執鬼中注身也。○今按二本皆通。然意新史作心爲近故从之。伈伈覬覦。或無字。或作睨視息咨反視也。方云或校作睷。睷窮視貌莊子睷曉然在微纏中之。○今按恐當作睷爲是。○伈悉枕切。睷胡典切。爲民吏羞。以偷活於此邪。或作也。且承天子命。以來爲吏。固其勢不得不與鱷魚辨。鱷魚有知。其聽刺史言。或無字。潮之州大海在其南。鯨鰲之大。蝦蟹之細。無不容歸。以生以食。鱷魚朝發而夕至也。今與鱷魚約盡三日。其率醜類南徙於海。以避天子之命吏。三日不能至五日。五日不能至七日。七日不能。是終不肯徙也。是不有刺史聽從其言也。不然。則是鱷魚冥頑不靈。刺史雖有言。不聞不知也。夫傲天子之命吏。不聽其言。不徙以避之。與冥頑不靈。而爲民物害者。皆可殺。與冥或無冥字。刺史則選材技吏民。或無吏字。操強弓毒矢。以與鱷魚從事。必盡殺乃止。其無悔。

卷二十七

行狀 狀

故金紫光祿大夫檢校尚書左僕射同中書門下平章事兼汴州刺史充宣武軍節度副大使知

節度事管內支度營田汴宋亳潁等州觀察處置等使上柱國隴西郡開國公贈太傅董公行

狀題中或無
支度二字

曾祖仁琬皇任梁州博士祖大禮皇贈右散騎常侍父伯良皇贈尚書左僕射

一本有皇任開
州新浦縣主簿

九字公嘗從晉於汴州爲觀察推官故知晉行治甚詳唐史晉傳皆取公行狀爲之其增修者不一二爾司馬溫公考異以爲公作晉行狀必揚美蓋懲敘其爲相時事止於此則其循默充位可知然其重謹亦可稱也談叢云晉行狀書李懷光事

大似左氏

公諱晉字混成河中虞鄉萬里人少以明經上第宣皇帝居原州至德元載十月公在原州宰相以公善爲文任翰林之選選下或有解以字召見拜祕書省校書郎入翰林爲學士三年出入左右天子以爲謹願賜紺魚袋累升爲衛尉寺丞出翰林以疾辭拜汾州司馬崔圓爲揚州詔以公爲圓節度判官攝殿中侍御史貞元二年二月以前汾州刺史崔圓爲淮南節度使奏晉以本官攝御史充判官以軍事如京師朝廷天子識之拜殿中侍御史內供奉由殿中爲侍御史入尚書省爲主客員外郎由主客爲祠部郎中先皇帝時兵部侍郎李涵如回紇下沒切立可敦詔公兼侍御史賜紫金魚袋爲涵判官大曆四年五月兵部侍郎李涵如回紇奏晉爲判官回紇之人來曰唐之復土壇取回紇力焉取一約我爲市馬市字絕句方以馬字屬上句而複出馬連下文爲句非是既入而歸我賄不足我於使人乎取之作卒涵懼不敢對視公公與之言曰我之復土壇爾信有力焉吾非無馬而與爾爲市爲賜不旣多乎公與或作公爲與上或無是下或無其字而字爲賜或作爲爾賜爾之馬歲至吾數皮而歸資邊吏請致詰也至上有五字而無吾字皆非是天子念爾有勞故下詔禁侵犯故字諸戎畏我大國之爾興也莫敢校焉爾之父子寧而畜馬蕃者非我誰使之於是其衆皆環公拜皆

兩舉手曰。不敢復有意大國。兩舉或作舉兩此用莊子盜跖大怒兩展其足也或無復字自迴紇歸。拜司勳郎中。未嘗言迴紇之事。遷祕書少監。歷太府太常二寺亞卿。爲左金吾衛將軍。今上卽位。德宗以大行皇帝山陵出財賦。拜太府卿。由太府爲左散騎常侍。兼御史中丞。知臺事三司使。選擢才俊有威風。始公爲金吾。未盡一月。拜太府。未盡或作始盡或九日。又爲中丞。朝夕入議事。於是宰相請以公爲華州刺史。拜華州刺史。潼關防禦鎮國軍使。朱泚之亂。加御史大夫。詔至於上所。又拜國子祭酒。兼御史大夫。宣慰恆州。建中四年十二月以晉爲國子祭酒河北宣慰使於是朱滔自范陽以回紇之師助亂。人大恐。人下或有心字或有心字無大字公旣至恆州。恆州卽日奉詔出兵。與滔戰。大破走之。還至河中。李懷光反。上如梁州。興元元年三月李懷光反車駕幸梁州懷光所率皆朔方兵。公知其謀。與朱泚合也。患之。造懷光言曰。公之功天下無與敵。與上或有以字公之過未有聞於人。某至上所。言公之情。上寬明。將無不赦宥焉。乃能爲朱泚臣乎。彼爲臣而背其君。苟得志。於公何有。且公旣爲太尉矣。彼雖寵公。何以加此。彼不能事君。能以臣事公乎。公能事彼。而有不能事君乎。彼知天下之怒。朝夕戮死者也。故求其同罪而與之比。或無公何所利故字焉。公之敵。彼有餘力。不如明告之。絕而起兵襲取之。清宮而迎天子。庶人服而請罪有司。雖下或有於字雖有大過。猶將捨焉。如公則誰敢議。語已。懷光拜曰。天賜公活懷光之命。喜且泣。公亦泣。則又語其將卒如語懷光者。將卒呼曰。天賜公活吾三軍之命。拜且泣。公亦泣。故懷光卒不與朱泚。當是時。懷光幾不反。公氣仁。語若不能出口。及當事。乃更疎亮捷給其詞。忠其容貌溫然。故有言於人。無不信。下或有之字明年。上復京師。

拜左金吾衛大將軍。由大金吾爲尚書左丞。又爲太常卿。貞元二年七月以晉爲尚書左丞被黜復拜太常卿。由太常拜門下侍郎平章事。五年正月以晉爲門下侍郎平章事。在宰相位凡五年。所奏於上前者皆二帝三王之道。由秦漢以降未嘗言。以或作已退歸未嘗言所言於上者於人子弟有私問者公曰宰相所職繫天下句天下安危宰相之能與否可見欲知宰相之能與否如此視之其可凡所謀議於上前者不足道也故其事卒不聞。或無複出天下二字。以疾病辭於上前者不記。已或作。退以表辭者八方許之。拜禮部尚書。九年五月罷相改禮部尚書。制曰。事上盡大臣之節。又曰。一心奉公於天下知公之有言於上也。初公爲宰相時。五月朔會朝天子在位。公卿百執事在廷。侍中贊百僚賀中書侍郎平章事竇參攝中書令。當傳詔疾作不能事。辭字非是。凡將大朝會當事者既受命。皆先日督儀。於時未有詔。公卿相顧。公遂巡進北面。言曰。攝中書令臣某病不能事。臣請代某事。於是南面宣致詔詞。事已復位。進退甚詳。爲禮部四年。拜兵部尚書。十二年以晉守兵部尚書充東都留守判東都尚書省東都畿汝州防禦使。入謝。上語問日晏。謝下或有遷字問日晏。復有入謝者。上喜曰。董某疾且損矣。出語人曰。董公且復相。既二日。拜東都留守判東都尚書。省事。充東都畿汝州都防禦使。州字或無。兼御史大夫。仍爲兵部尚書。由留守未盡五月。或無由字。拜檢校尚書左僕射。同中書門下平章事。汴州刺史。宣武軍節度副大使。知節度事。管內支度營田。汴宋亳潁等州觀察處置等使。汴州自大曆來多兵事。劉玄佐益其師至十萬。玄佐死。子士寧代之。畋遊無度。或無畋遊字無度。其將李萬榮乘其畋也逐之。萬榮爲節度一年。度下或有使字。其將韓惟清張彥林作亂。求殺萬

土甯每畋獵數日